

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 87 (1978)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Mediset vermindert (auf wirtschaftliche Weise) die Kontaminations- gefahr.

Das Mediset-System bietet Ihnen entscheidende Vorteile:

Gebrauchsfertige Verbandmaterialien, hermetisch verpackt, in sterilen Papierbeuteln. Also von der Fabrik direkt zum Patienten.

Handzubereitung des Verbandmaterials wird unnötig. Das heisst für Sie: Senkung der Betriebskosten, Einsparen von geschultem Pflegepersonal.

Leichtere Materialkontrolle.

**IVF**

Int. Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen,

8212 Neuhausen am Rheinfall



Mediset wird in der Schweiz produziert. Deshalb rascher, gesicherter Nachschub.

# Schätzen Sie einen aktiven Partner?



**Erinnern Sie sich  
an unser liebes Lädeli am Zürcher Bahnhofplatz?  
Jetzt sind wir in Dübendorf  
(und Bern und St.Gallen und Lausanne).  
Und in gut zehn Jahren gut zehnmal  
grösser geworden.**

## Offenbar Maag man uns.

Weil man unsere lebendige  
Aktivität schätzt.  
Unseren Glauben an das Gute.  
Unsere guten Mitarbeiter.  
Unseren guten Willen,  
Sie besser zu bedienen.  
Die Güte unserer modernen  
Betriebseinrichtungen.  
Die Qualität  
unserer Dokumentation.  
Unsere  
Innovationsfähigkeit.

Gummi Maag führt (viel) mehr,  
als der Name sagt:

Dichtungstechnik  
Ölhydraulik  
Kautschuke und Kunststoffe  
in jeder techn. Anwendung  
Schläuche  
Antriebstechnik  
Schwingungstechnik  
Arbeitsschutz

**NEU!** Koyo-Wälzlager



**Gummi Maag führt (viel) mehr, als der Name sagt!**

8600 Dübendorf 1 01/821 31 31 – Lausanne – Bern – St.Gallen

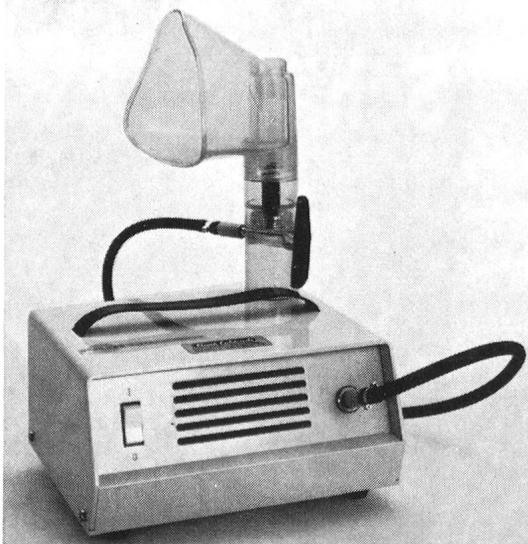
# leichtgewicht Falt- Fahr- stuhl



Der solide  
englische Ultra-Leichtgewicht-Faltfahrstuhl für  
Heim und Strasse, wird von Invaliden für Invaliden  
gebaut. Gewicht nur 13,6 kg!  
Verschiedene Modelle.



Generalvertretung für die Schweiz:  
**Theo Frey AG**  
Arzt-, Spital- und Laborbedarf  
Bümplizstrasse 91, 3018 Bern  
Telefon 031 55 88 33



Zur Inhalationsbehandlung von chronischer **Bronchitis** und **Asthma** zu Hause oder auf Reisen verwenden Sie mit Vorteil den handlichen

## PARI-INHALIERBOY

SEV- und IKS-geprüft.

Verlangen Sie Unterlagen bei der Pari-Generalvertretung:

**F. Labhardt, 4051 Basel, Steinernenring 12**  
Telefon 061 38 98 70

*Immer griffbereit...*

# Desogen Geigy

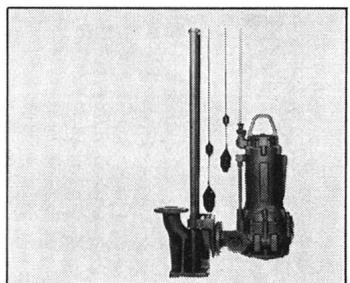
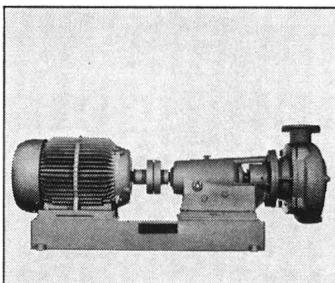
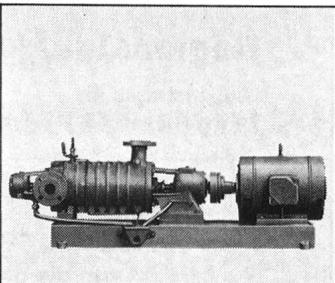
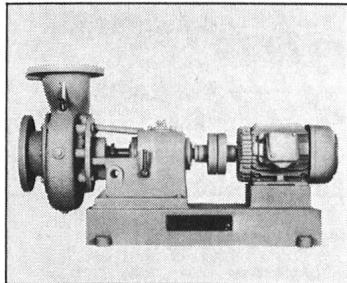
*zur Wundreinigung, Hände-  
desinfektion, Desinfektion  
von Krankengeschirr und  
zum Auskochen der Spritzen  
und Instrumente*

DEG 2a/76 CHd

**Desogen Lösung**

**Desogen Tinktur**

# Darum sind Bieri Pumpen führend: Geprüft - Betriebssicher - Bewährt



**Niederdruck-  
Pumpen**

**Hochdruck-  
Pumpen**

**Abwasser-  
Pumpen**

**Fäkalien-  
Pumpen**

Bieri Pumpen werden überall dort eingesetzt, wo es auf höchste Betriebssicherheit und Zuverlässigkeit ankommt. Ausgereifte Konstruktion, Präzision in der Verarbeitung und gewissenhafte Schluss-

kontrollen sind einige Gründe, dass sich Bieri Pumpen im In- und Ausland in Hunderttausenden von Anlagen erfolgreich bewähren. Bieri Pumpen erhalten Sie für alle Zwecke. Zudem profitieren Sie von der

zuverlässigen technischen Beratung und dem vorbildlichen Bieri-Kundendienst. Wir senden Ihnen kostenlos und unverbindlich die ausführliche Dokumentation über das Bieri-Fabrikationsprogramm.

Bitte schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an. Wir sind für Sie da.

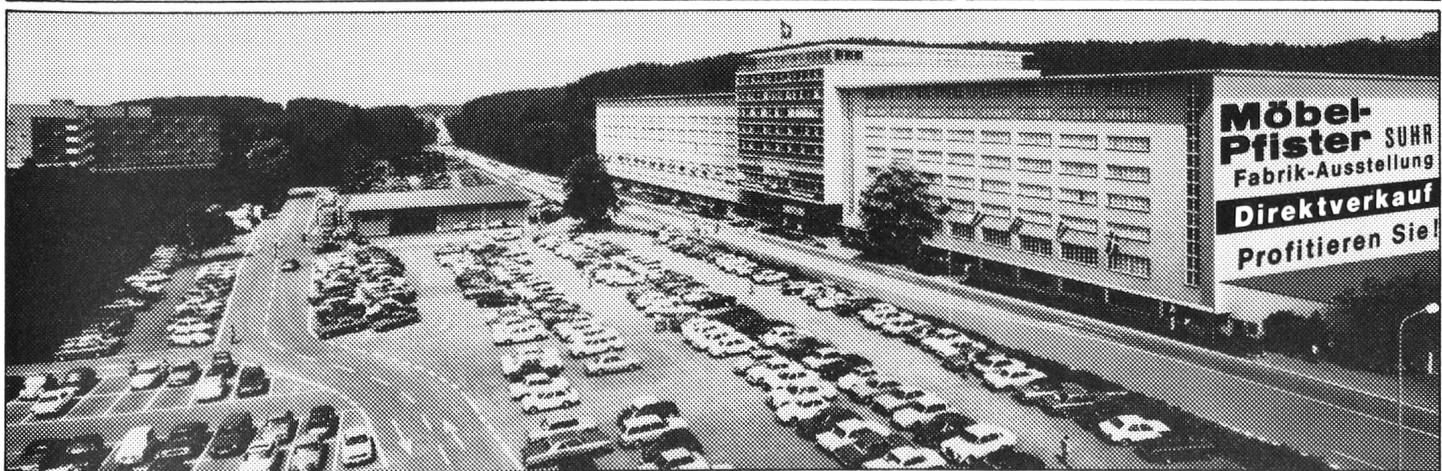


Bieri Pumpenbau AG  
3110 Münsingen  
Tel. 031 92 21 21

# Bieri

**Die vorteilhafteste Wahl  
treffen Sie direkt  
bei Möbel-Pfister in Suhr**

Nirgends werden Sie eine grössere und schönere Auswahl, günstigere Angebote, interessantere Einkaufsvorteile, bessere Garantie- und Serviceleistungen finden als in Suhr, dem Treffpunkt preisbewusster Brautleute, Möbel- und Teppichkäufer.



**Möbel-Pfister**  
**SUHR** Aarau **2000 P**

Montag bis Freitag täglich  
Abendverkauf. Auch Rampe  
für Selbstabholer, Teppich-  
zuschneiderei + Tankstelle  
abends offen.  
Samstag bis 17 Uhr.

**Sachkundige  
Beratung –  
angemessene  
Versicherung**

winterthur  
versicherungen

## Regionaldirektion Bern

Laupenstrasse 19  
Telefon 031 25 45 11



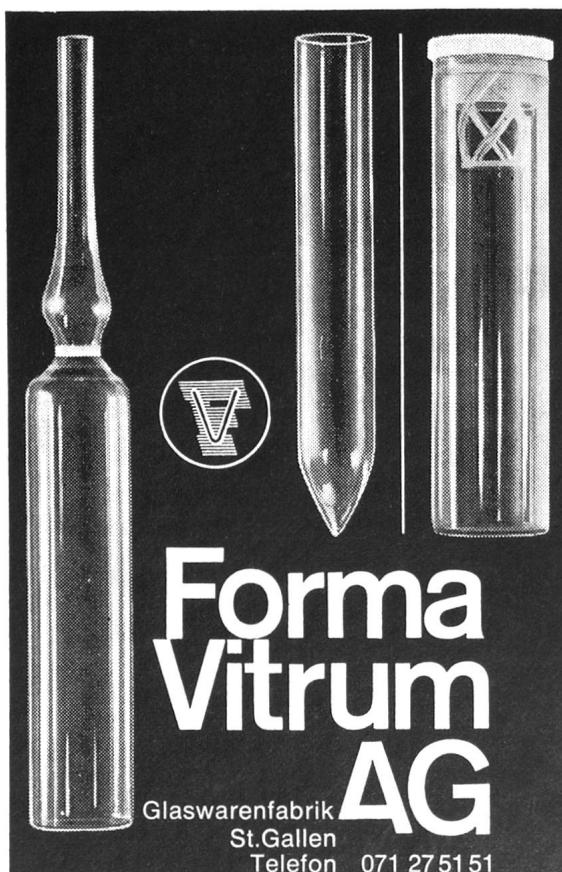
## ZÜRICH VERSICHERUNGEN

Subdirektion Bern, Eigerstrasse 2, 3007 Bern, Tel. 031 46 2111

**Transporte und Reisen  
um die ganze Welt mit**



Basel, Brig, Buchs, Chiasso, Genf, Romanshorn,  
St. Gallen, St. Margrethen, Schaffhausen, Vallorbe,  
Zürich



Die bekannte Marke für  
**gutes  
Federzeug**

Neuheit: Voll waschbare  
Daunendecken und  
Federkissen  
Marke: Silentina-lavable

Bettfedernfabrik Schaffhausen AG

8260 Stein am Rhein  
Telefon 054 8 65 35

Für  
**Einzahlungsscheine**

mit Firmadruck, zu vorteilhaften  
Preisen empfiehlt sich



Einzahlungsschein-Druck  
**Spühler & Cie. AG**  
**8630 Rüti ZH**

Telefon 055 31 21 57

# DÄHLER AG

transportiert sorgfältig, prompt und zuverlässig im Inland und im Ausland mit:

## Isothermwagen

Lebensmittel, speziell Butter und Käse

## Kühlwagen

Kühlprodukte bis -25 °C

## Lastenzügen

Kaufmannsgüter aller Art

## Kranlastwagen

Maschinen, Paletten, Baumaterialien

## Sattelschlepper

Langmaterialien bis 12 m

## WELAKI

Schutt und Abfallprodukte

## Möbelwagen

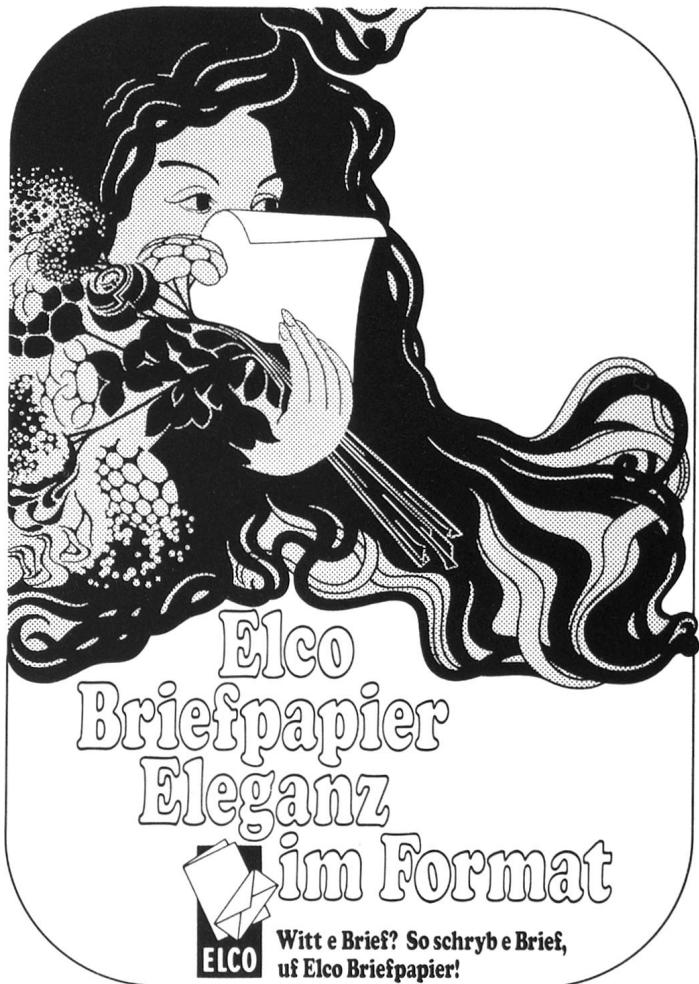
Umzugsgüter, für den Umzug steht geschultes Fachpersonal zur Verfügung

## Möbeleinlagerungsmöglichkeiten

Unsere Transportabteilung bietet Ihnen sachkundige Beratung

## DÄHLER TRANSPORTE

Burgdorf, Telefon 034 22 67 67  
Bern, Telefon 031 22 40 33



## Patenschaften des Schweizerischen Roten Kreuzes

Bitte den Abschnitt ausgefüllt einsenden an:

Schweizerisches Rotes Kreuz  
Zentralsekretariat, Sektor Sozialwesen  
Taubenstrasse 8  
3001 Bern

(Die Anmeldungen werden an die zuständigen Sektionen weitergeleitet)

Ich erkläre mich bereit, beim SCHWEIZERISCHEN ROTEN KREUZ

— Patenschaft(en) zu übernehmen

Ich führe meine bisherige(n) Patenschaft(en) weiter für die Dauer von

6 Monaten       12 Monaten      monatliche Beiträge von  Fr. 10.-  Fr. 20.-  Fr. 30.-  Fr. 40.-  Fr. 50.-

pro Patenschaft oder ganzer Betrag auf einmal  Fr. ....

Meine Patenschaft(en) ist/sind bestimmt für

- Familien und Einzelpersonen in der Schweiz
- SOS Einzelhilfe
- Invalidencars (Beiträge an Ausflüge Behindertener)
- Ausländische Kinder, die in der Schweiz kuren
- Tibetische Flüchtlinge
- Notleidende in Indochina
- Sonderhilfe für Kinder in Notstandsgebieten
- 

(Zutreffendes bitte einsetzen und ankreuzen)

Alle Paten erhalten einen periodischen Bericht. Das Schweizerische Rote Kreuz dankt Ihnen im Namen der Begünstigten!

Name und Vorname: \_\_\_\_\_

Vollständige Adresse: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

## TRANSABAL

Internationale Transport-Organisation mit individuellem Service

Sammelverkehre - Luftfracht - Lagerung - Grossanlagen - Massengüter - Schwertransporte - Verzollungen - Kontrollen - Rhein- und Seeschiffahrt - Linienvertretungen

## TRANSABAL AG

### Basel

Untere Rebgasse 7  
Tel. 061 33 78 50  
Telex 62 328

### Zürich

Hardstrasse 81  
Tel. 01 44 42 00  
Telex 52 054

### St.Gallen

Güterbahnhofstr. 6  
Tel. 071 27 70 29



Telefon 031 23 20 60

Ernst Emch AG  
Elektrische Installationen  
Schwachstrom-  
und Telefonanlagen

Inhaber: Ernst Emch  
Eidg. dipl. Elektroinstallateur  
Telefon-A-Konzessionär

Muesmattstrasse 35  
3012 Bern

Bühlstrasse 40  
3012 Bern



Sanitäre Anlagen – Spenglerei

## Jakob P. Meier

3011 Bern, Hodlerstrasse 16  
Telefon 22 62 41



Ferien  
im Schwesternheim  
**Beausite**  
des Schweizerischen  
Roten Kreuzes  
in Leubringen  
Telefon 032 22 53 50



## Herzog Söhne AG Bauunternehmung

Hoch- und Tiefbau, Umbauten  
Reparaturen

Herzog Holzbau AG  
Schreinerei, Innenausbau  
Zimmerei, Spezialschalungen,  
Reparaturen

3013 Bern, Schulweg 14  
Telefon 031 42 38 68  
Postfach 3000 Bern 11

Sämtliche Drucksachen in

## Buch- und Offsetdruck

Druckerei Rickli AG

liefert prompt und einwandfrei



Buchdruck      3014 Bern  
Offsetdruck      Moserstrasse 52  
Filmsatz      031 41 95 23